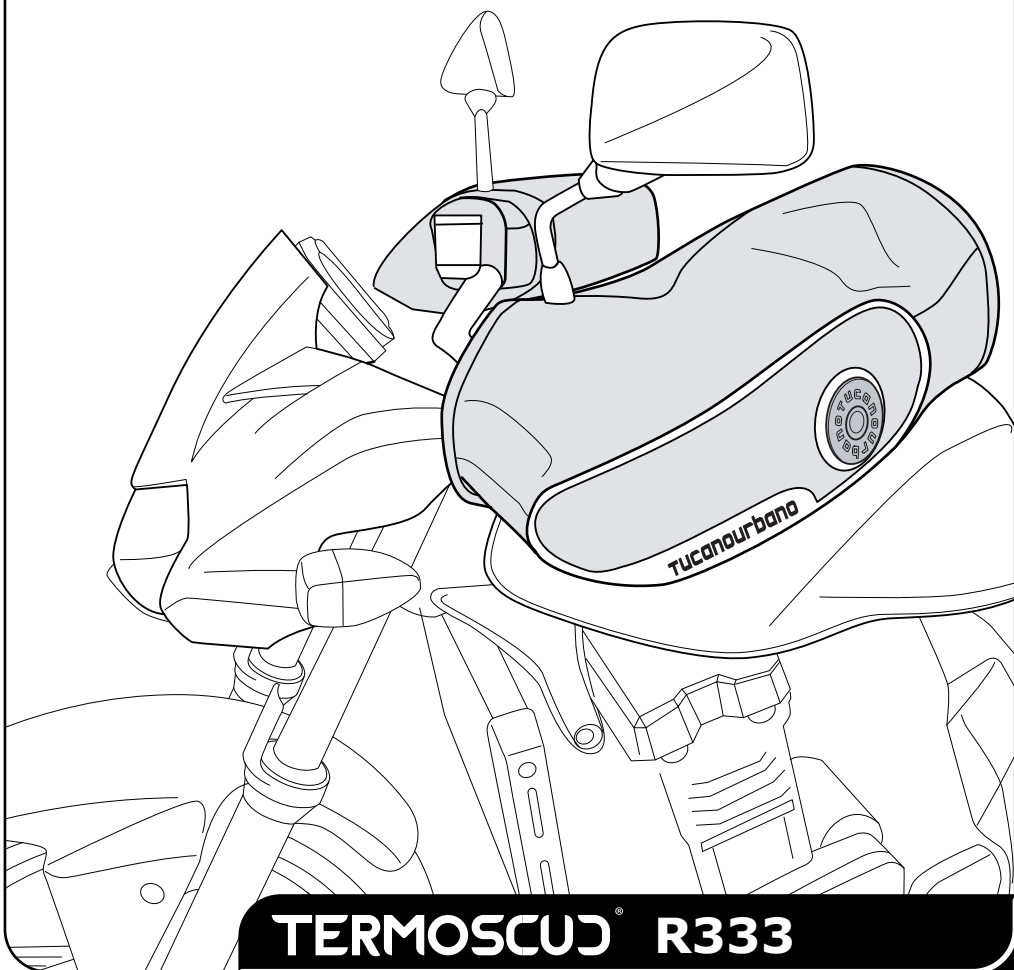




# TUCANOURBANO

**I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
**GB** INSTRUCTION MANUAL

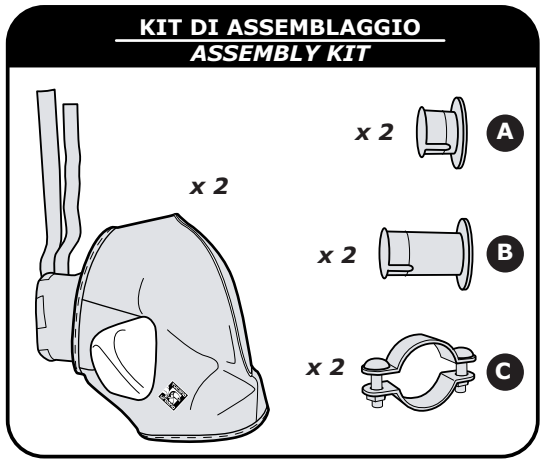


**TERMOSCUJ<sup>®</sup> R333**



# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

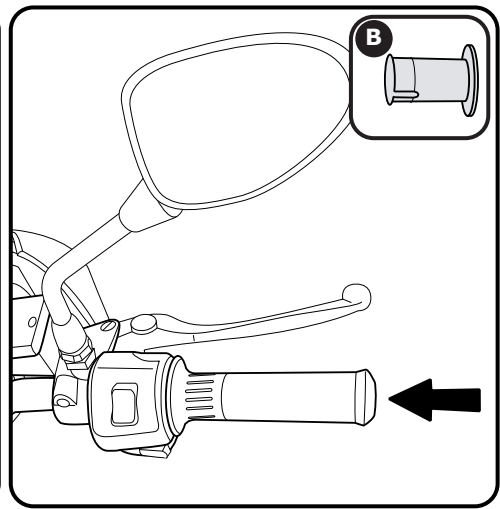
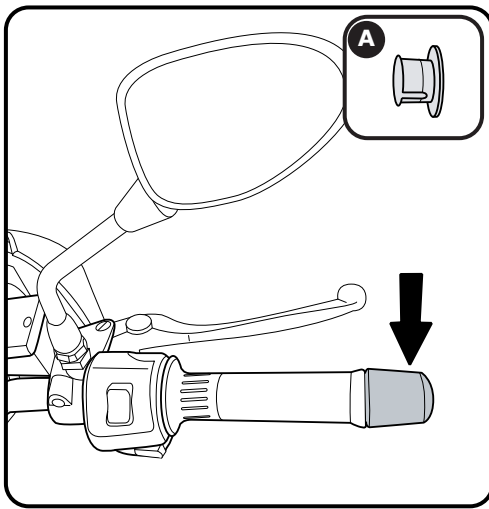
## INSTRUCTION MANUAL



- I** Il coprimanopola R333 è universale(\*) e può essere montato su scooter/moto:  
- **con bilanciere** (usare cilindri di aggancio corti A - MODALITA' 1 o 2)  
- **senza bilanciere** (usare cilindri di aggancio lunghi B - MODALITA' 3)
- GB** R333 Universal handgrip cover(\*) can be fitted on scooters/bikes:  
- **with bar end weights** (use short fixing barrels A -METHOD 1 OR 2)  
- **without bar end weights** (use long fixing barrels B - METHOD 3)

(\*) si consiglia in ogni caso di verificarne la compatibilità con il proprio mezzo su [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)

(\*) please check compatibility with your vehicle at [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)



## step A

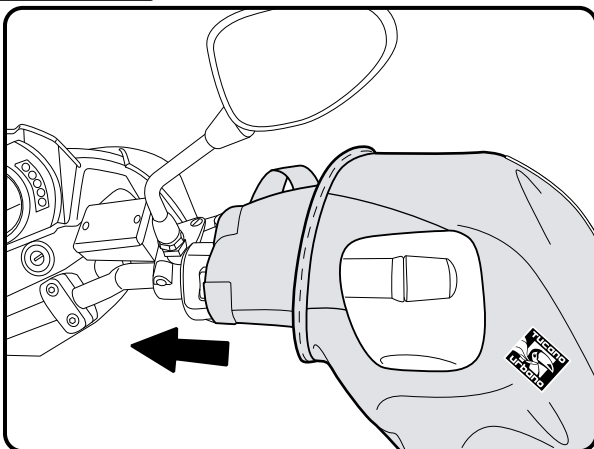
### INSERIMENTO SUI COMANDI FIT ONTO CONTROLS

**I**

Infilare il manicotto in neoprene sui comandi di scooter/moto.

**GB**

Fit the neoprene glove onto the scooter/bike controls.



## step B

### FISSAGGIO DEL CILINDRO DI AGGANCIAMENTO SUI MANUBRI SECURE FIXING BARREL ONTO HANDGRIPS

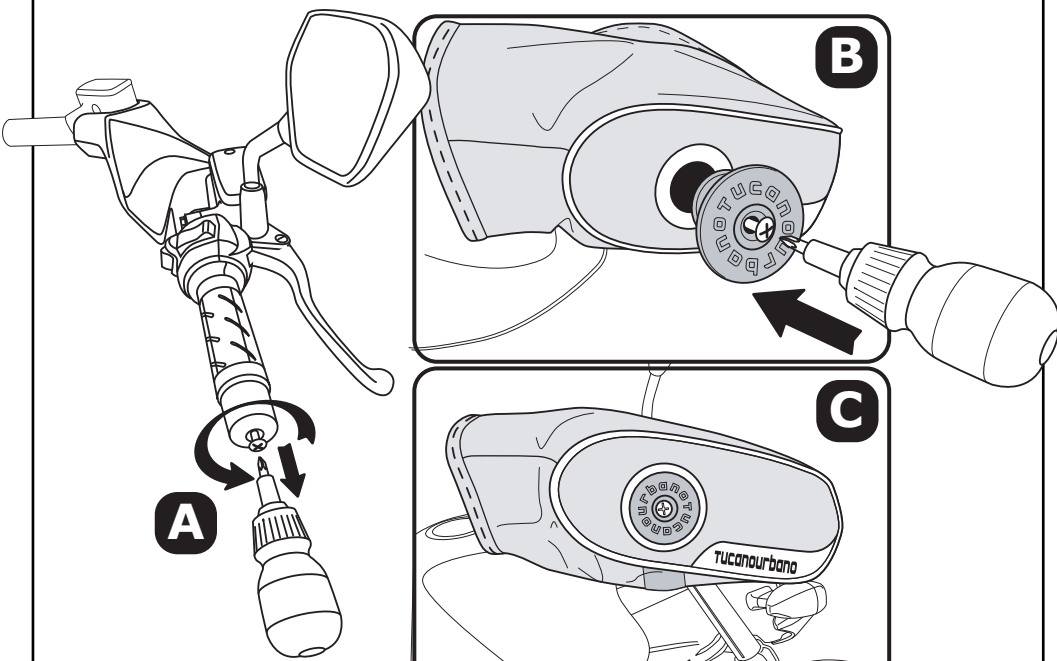
Modalità  
Method **1**

**Per manubri con bilanciere:**

con cilindro corto + vite del bilanciere

**For handgrips with bar end weights:**

with short barrel + bar end screw



**TERMOSCUO® R333**

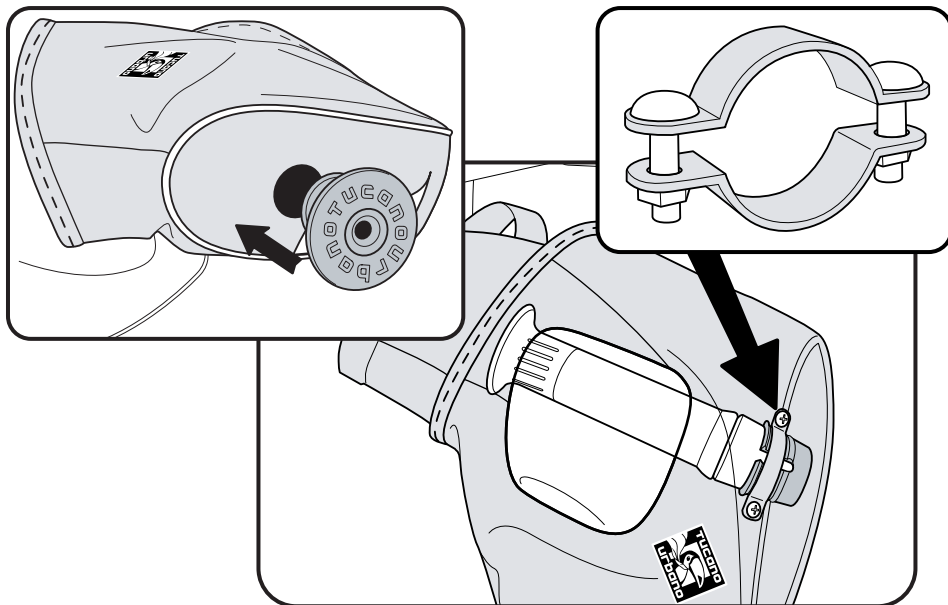
**2**

## step B

Modalità  
Method 2

**Per manubri con bilanciere:**  
con cilindro corto + anello metallico

**For handgrips with bar end weights:**  
with short barrel + metal ring

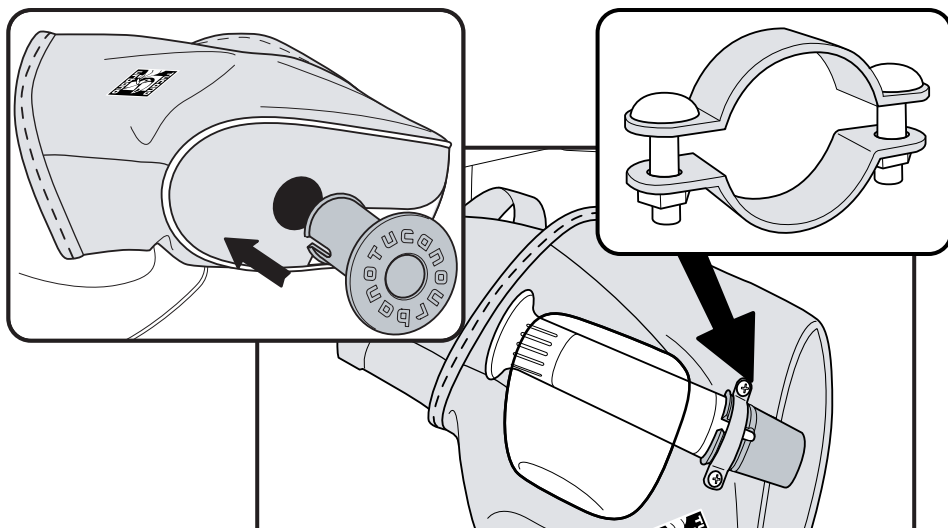


## step B

Modalità  
Method 3

**Per manubri senza bilanciere:**  
con cilindro lungo + anello metallico

**For handgrips without bar end weights:**  
with long barrel + metal ring



**TERMOSCUO® R333**

**3**

## step C

Modalità  
Method **1**

### POSIZIONAMENTO DELLO SPECCHIETTO POSITIONING OF REAR-VIEW MIRROR

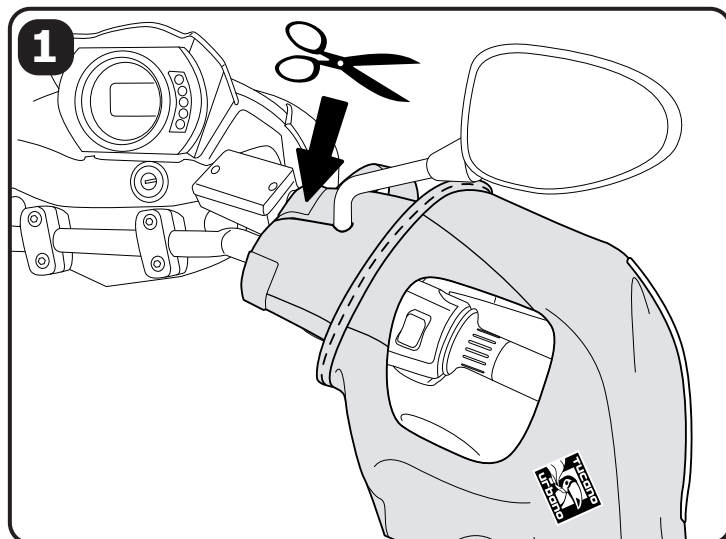
Per adattare il coprimanopole al proprio specchietto retrovisore  
*To adjust the handgrip cover to rear-view mirror:*

**I**

Tagliare il manicotto in neoprene per far passare lo stelo dello specchietto

**GB**

*Cut the neoprene glove and thread the rear-view mirror stem through the hole*



## step C

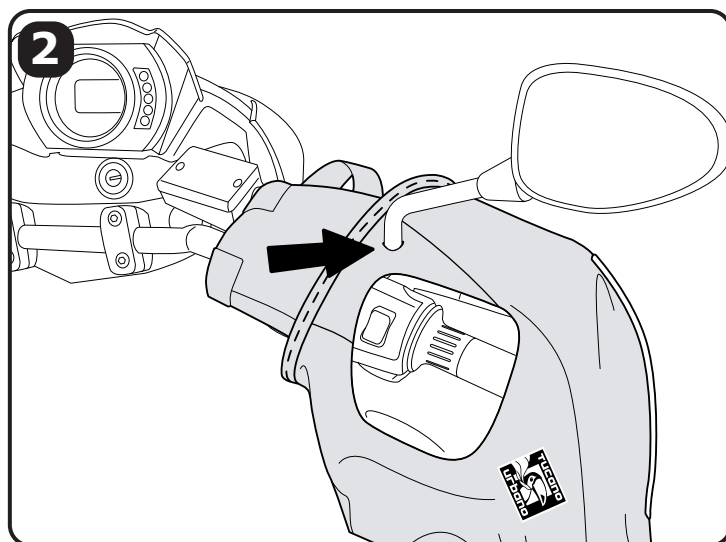
Modalità  
Method **2**

**I**

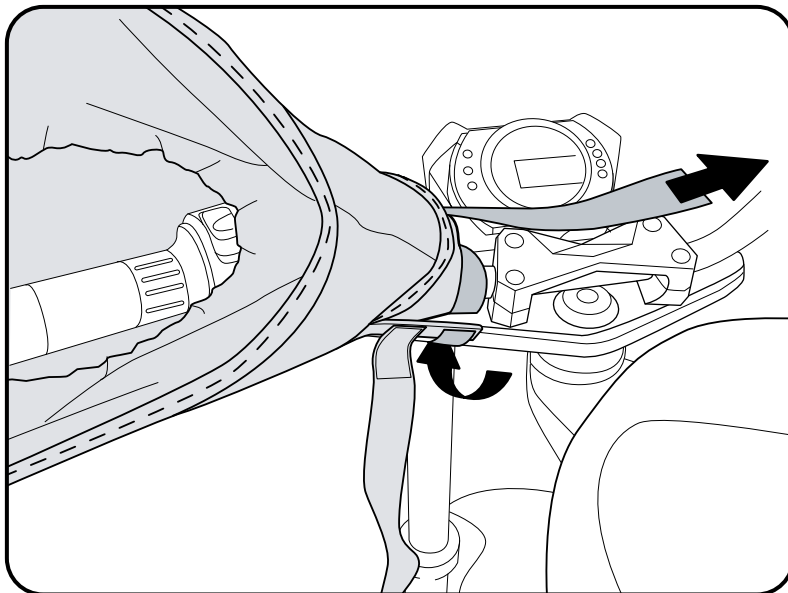
Forare l'inserto in neoprene in corrispondenza dello specchietto.

**GB**

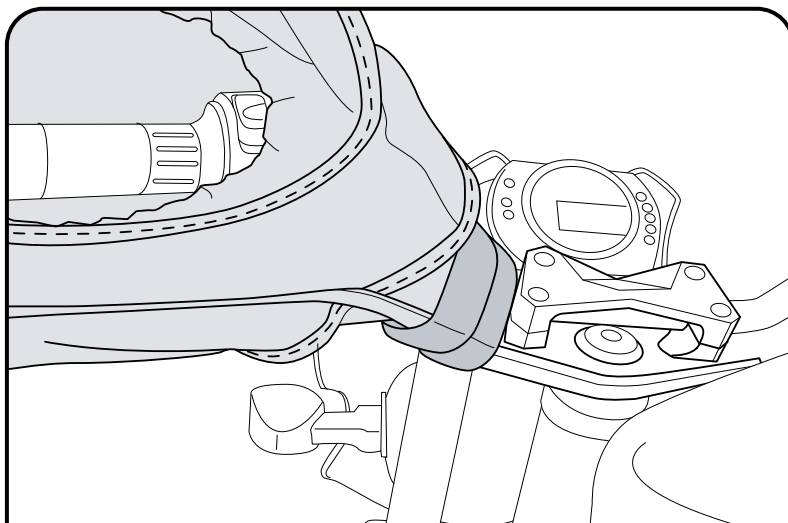
*Pierce the neoprene insert in the position of the rear-view mirror*



- 1) Piegare la stecca e farla aderire al manubrio
- 1) *Fold the rod and secure to handgrip*



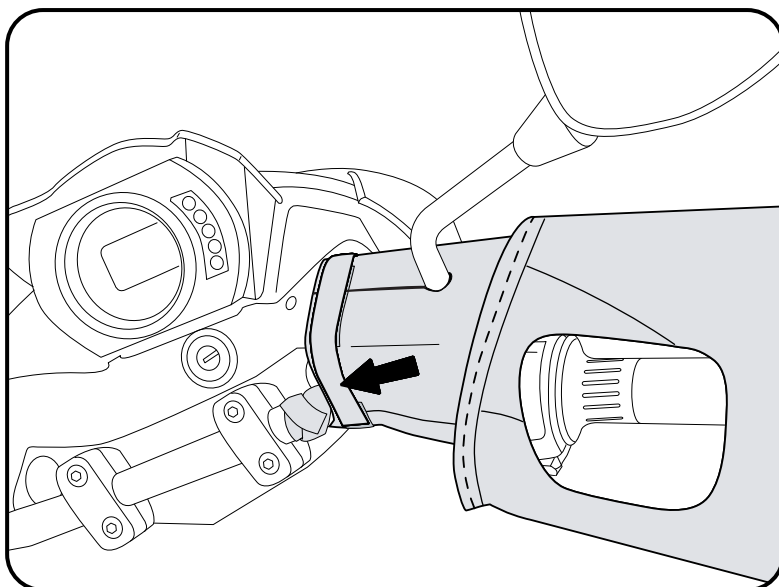
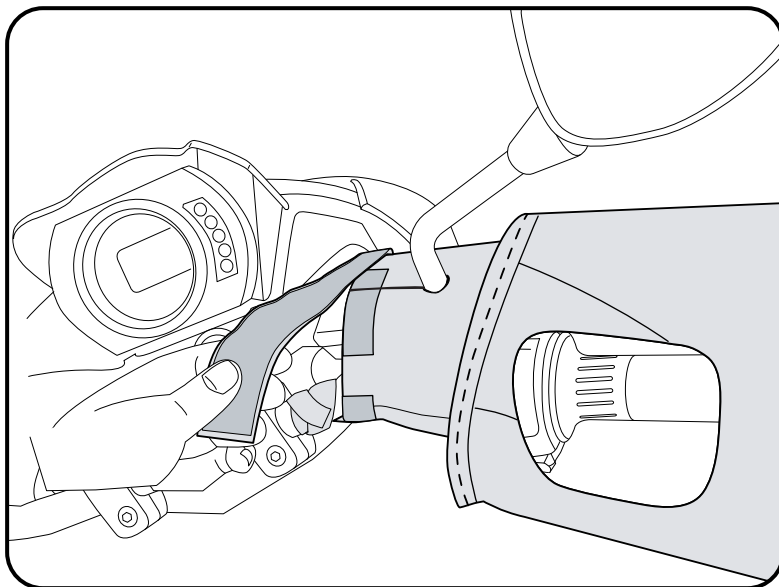
- 2) Fissare la posizione con il Velcro
- 2) *Fix it into position using the velcro strip*



**step E**

## **FISSAGGIO DELMANICOTTO IN NEOPRENE SECURE NEOPRENE GLOVE**

Chiudere il manicotto in modo da farlo ben aderire al manubrio.  
*Close the glove making sure that it is firmly attached to the handgrip.*



**TERMOSCUD<sup>®</sup> R333**

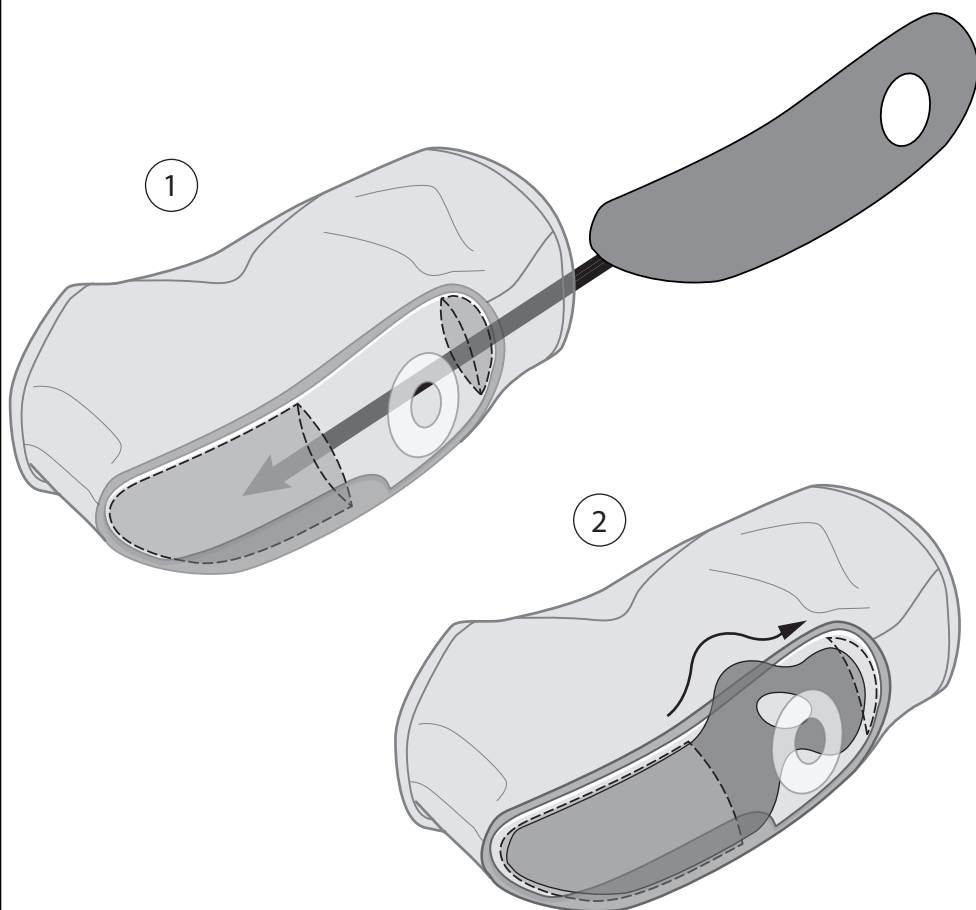
**6**



**Tucano Urbano S.r.l.**  
Via 2 Giugno, 60/B5  
20068 Peschiera Borromeo  
Milano - Italy



# TUCANOURBANO

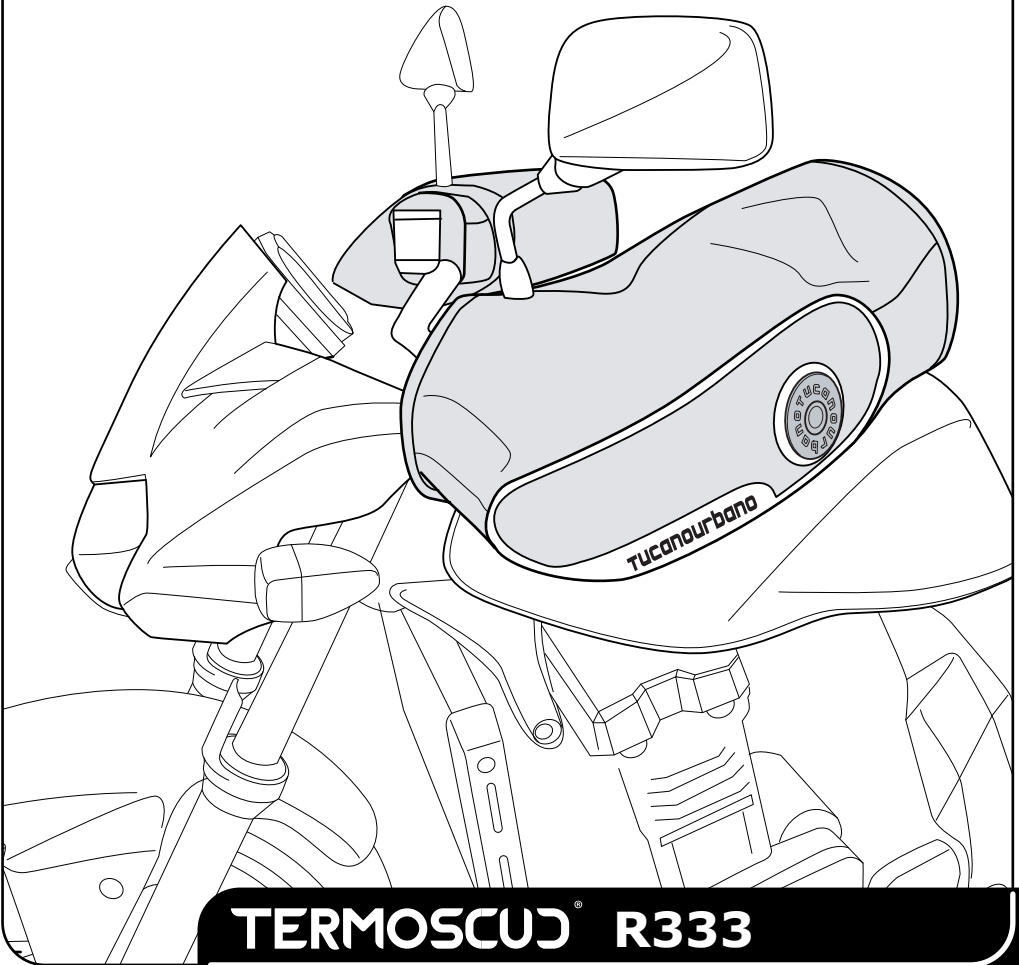


**TERMOSCUJ® R333 - R333EV**



# TUCANOURBANO

- F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- E** MANUAL DE INSTRUCCIONES

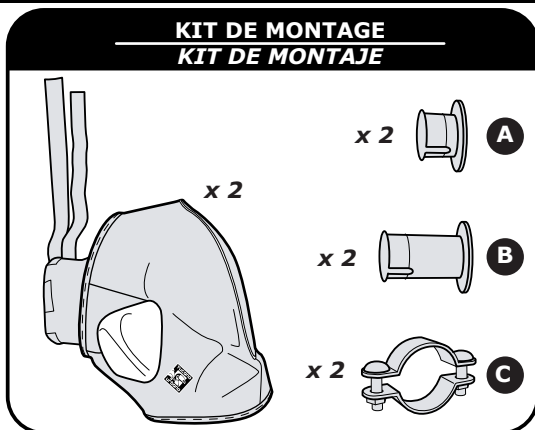


**TERMOSCUJ<sup>®</sup> R333**



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## MANUAL DE ISTRUCCIONES



### F

Les manchons R333 sont universels(\*) ils peuvent être montés sur des scooters/motos:  
- **avec stabilisateur** (utiliser les cylindres de fixation courts A - MODALITE 1 OU 2)  
- **sans stabilisateur** (utiliser les cylindres de fixation longs B - MODALITE 3)

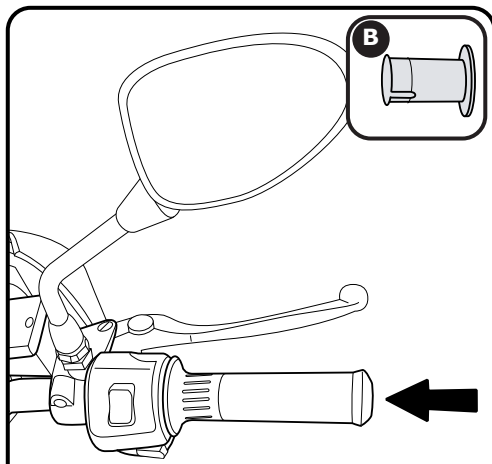
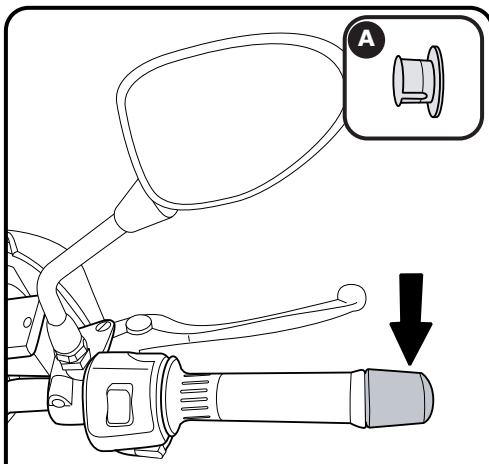
### E

Las manoplas cubre puños para manillar R333 son universales(\*): pueden montarse en scooters y motos:

- **con barra** (usar cilindros de enganche cortos A - MODALIDAD 1 o 2)
- **sin barra** (usar cilindros de enganche largos B - MODALIDAD 3)

(\*) nous conseillons qu'il soit de vérifier sa compatibilité avec votre deux-roues sur [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)

(\*) es recomendable, en cualquier caso, comprobar la compatibilidad con su vehículo en [tucanourbano.com](http://tucanourbano.com)



**TERMOSCU® R333**

**1**

## step A

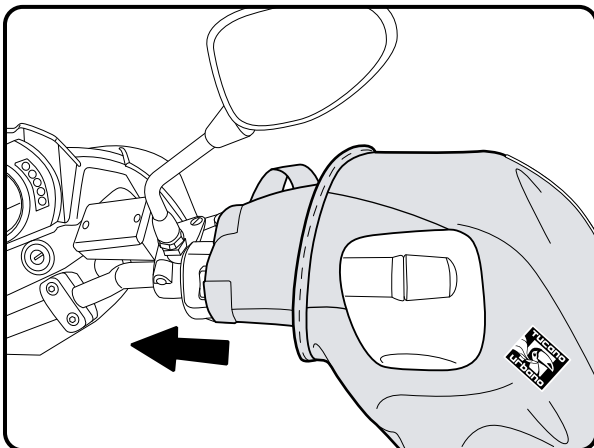
### INSERTION SUR LES COMMANDES INSERCIÓN EN LOS MANDOS

**F**

Insérer le manchon en néoprène sur les commandes du scooter/de la moto.

**E**

Inserte el manguito de neopreno en los mandos del scooter/moto.

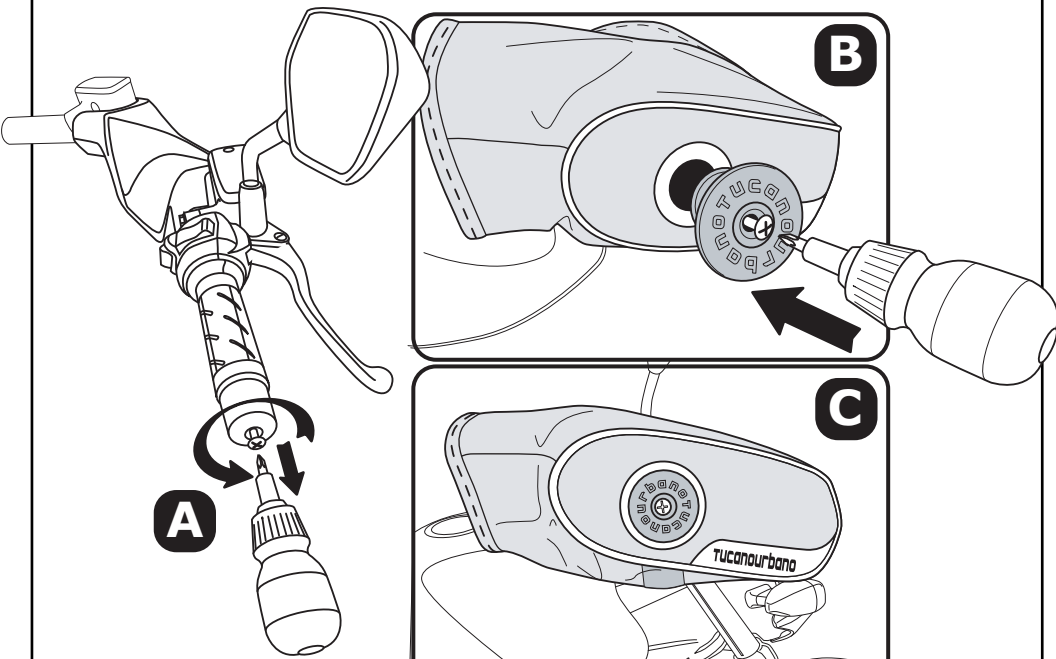


## step B

### FIXATION DU CYLINDRE D'ACCROCHAGE SUR LES GUIDONS FIJACIÓN DEL CILINDRO DE ENGANCHE EN EL MANILLAR

Modalite  
Modalidad 1

**Pour guidons avec stabilisateur:**  
avec cylindre court + vis du stabilisateur  
**Para manillares con barra:**  
con cilindro corto + tornillo de la barra



TERMOSCUJ® R333

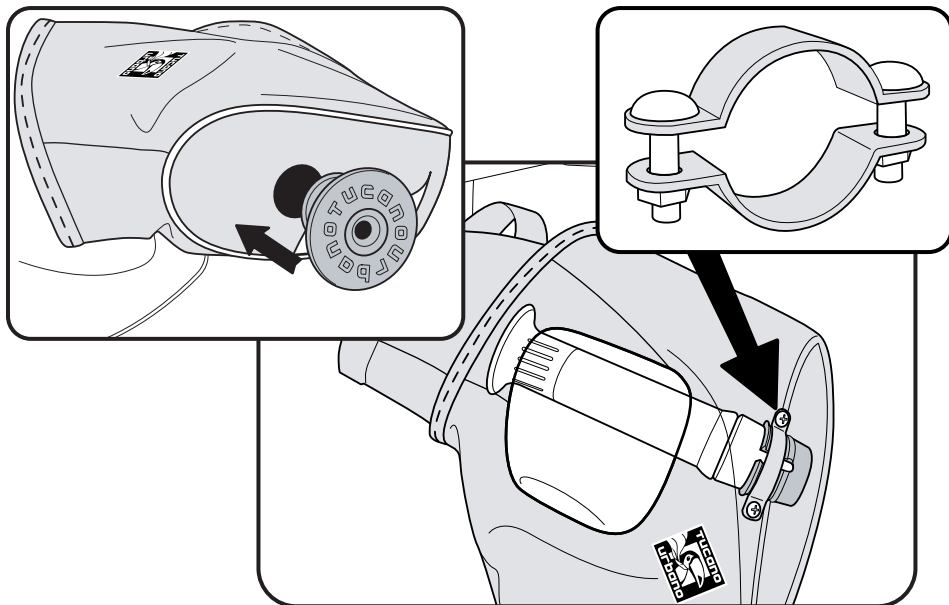
2

## step B

Modalite  
Modalidad 2

**Pour guidons avec stabilisateur:**  
avec cylindre court + anneau metallique

**Para manillares con barra:**  
con cilindro corto + anillo metálico

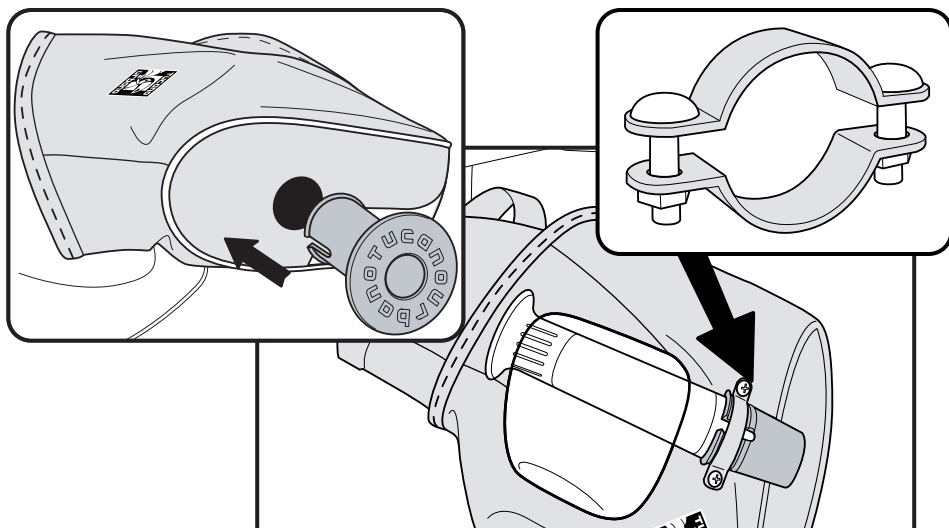


## step B

Modalite  
Modalidad 3

**Pour guidons sans stabilisateur:**  
avec cylindre long + anneau metallique

**Para manillares sin barra:**  
con cilindro largo + anillo metálico



**TERMOSCUD® R333**

**3**

## step C

### Modalite Modalidad 1

## POSITIONNEMENT DU RETROVISEUR COLOCACIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR

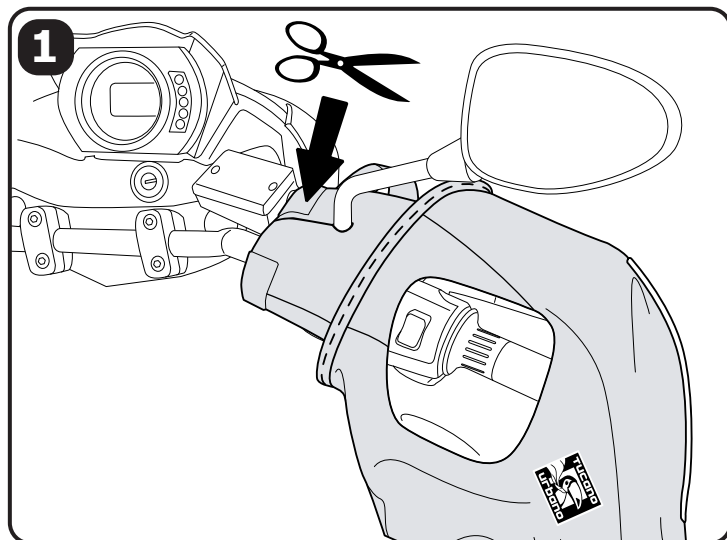
**Pour adapter le couvre poignée au rétroviseur**  
**Para adaptar las manoplas cubre puños al espejo retrovisor de su vehículo**

**F**

Couper le manchon en néoprène pour faire passer la tige du rétroviseur

**E**

*Corte las manoplas de neopreno de modo que pase el vástago del espejo retrovisor*



## step C

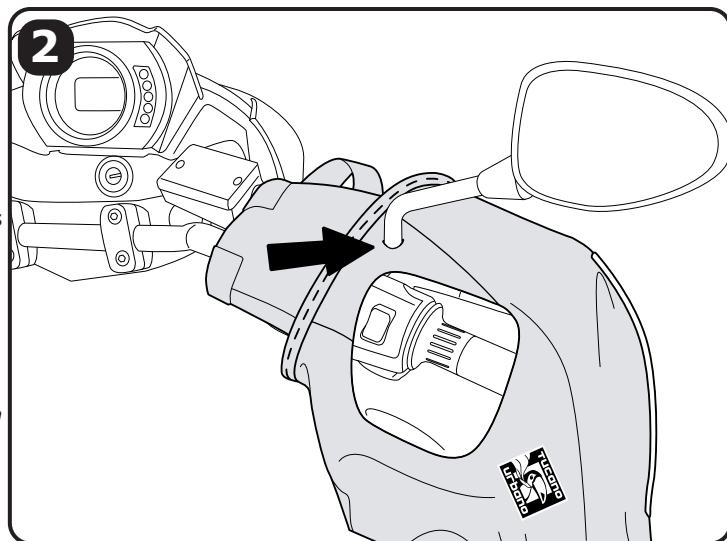
### Modalite Modalidad 2

**F**

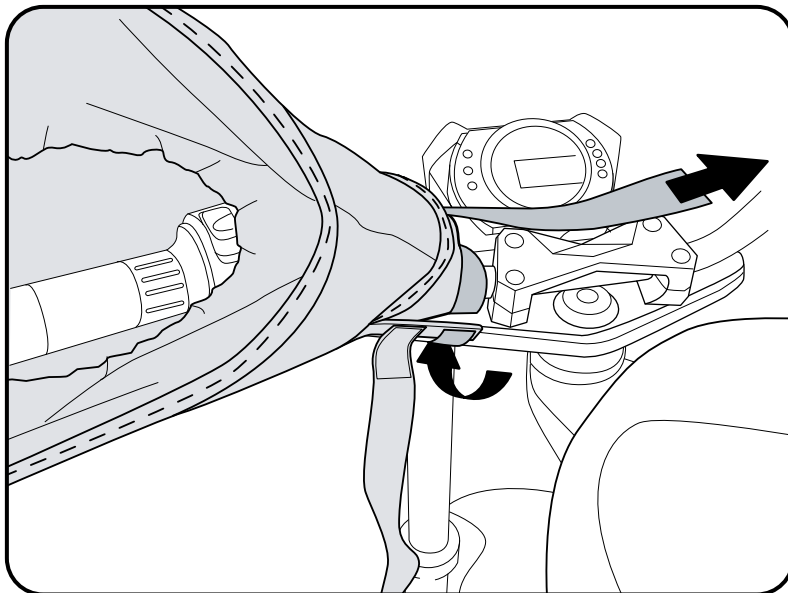
Pratiquer un trou dans l'insert en néoprène au niveau du rétroviseur

**E**

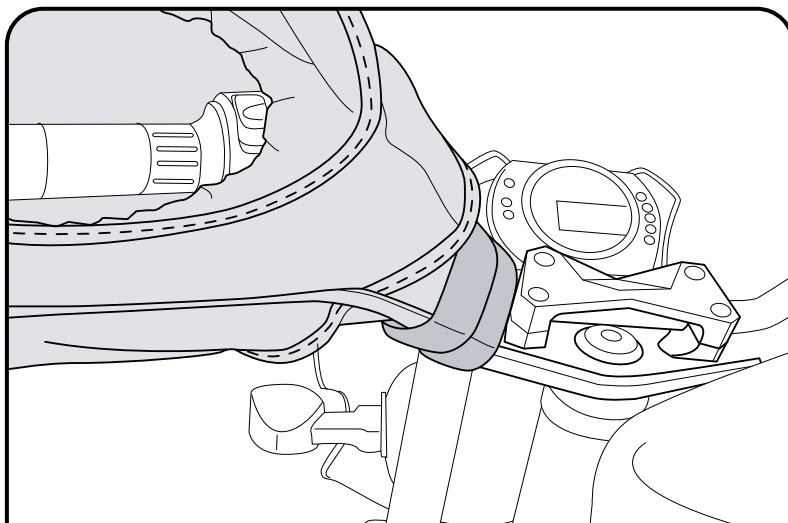
*Haga un orificio en el neopreno que coincida con el espejo retrovisor*



- 1) Plier la patte et la faire adhérer au volant
- 1) *Doble la varilla y haga que se adhiera al manillar*

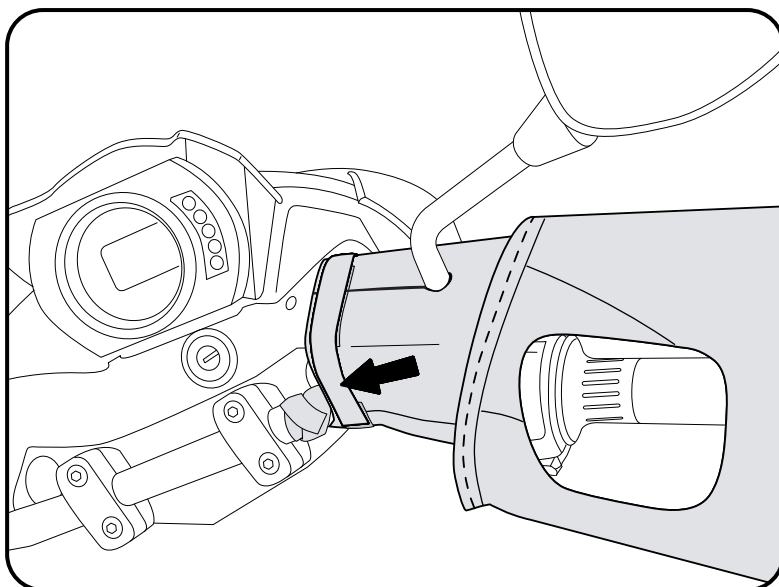
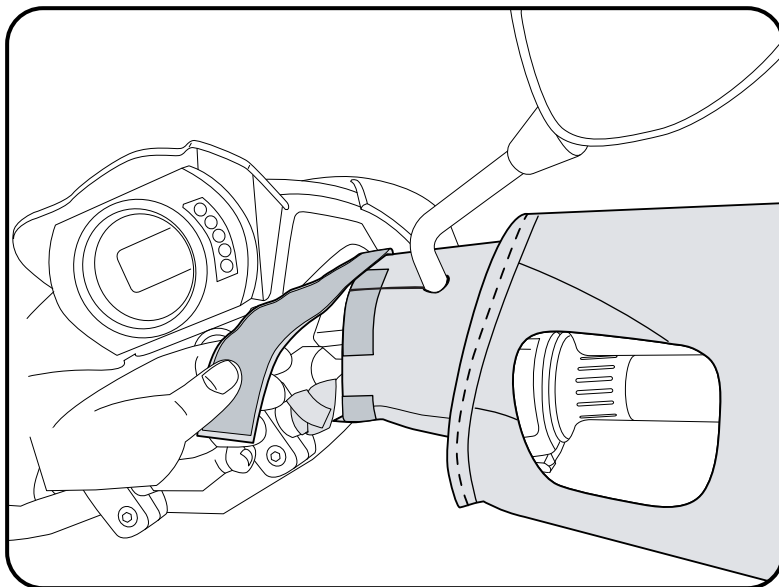


- 2) Fixer la position avec le velcro
- 2) *Fije la posición con el velcro*



**FIXATION DU MANCHON EN NEOPRENE  
FIJACIÓN DE LA MANOPLA DE NEOPRENO**

Fermer le manchon de façon à ce qu'il adhère correctement au guidon.  
*Cierre la manopla de modo que quede bien adherida al manillar.*

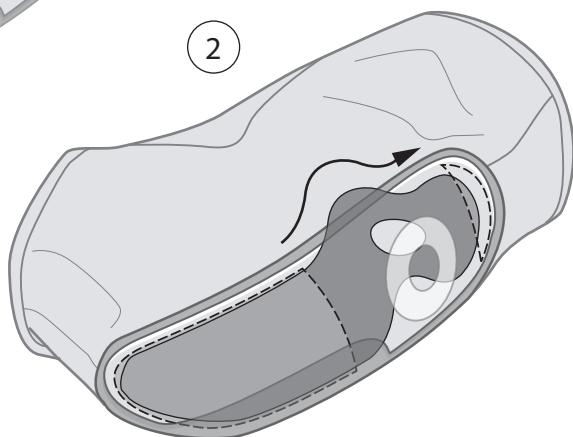
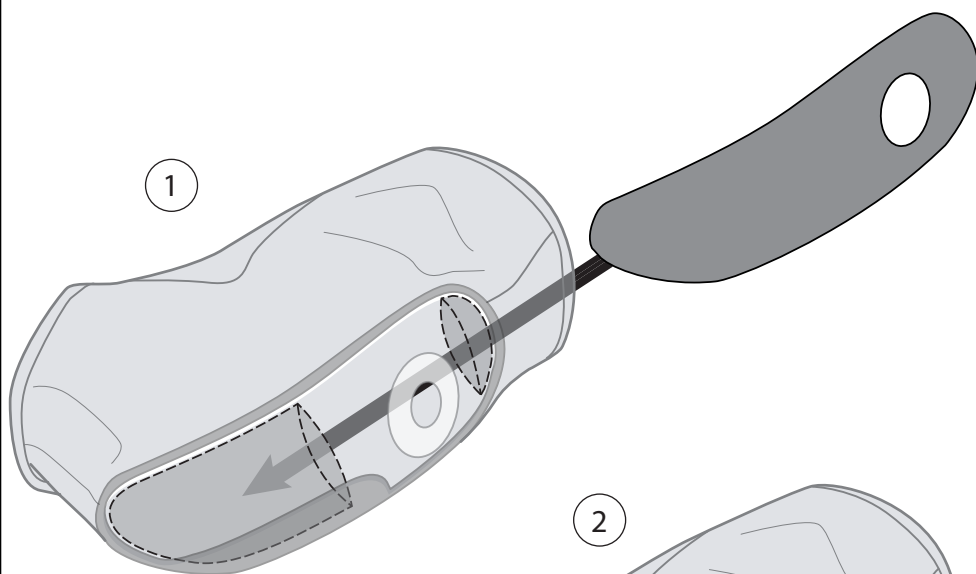






**Tucano Urbano S.r.l.**  
Via 2 Giugno, 60/B5  
20068 Peschiera Borromeo  
Milano - Italy

# TUCANOURBANO



**TERMOSCUJ® R333 - R333EV**